

LETTER NUMBER 144

1 1836-06-09

2 Eerweerden Vader Oversten, en in zijne afwezigheid aen Broeder Oversten des Cloosters van de Broeders van den H. Joseph te Geeraerdsberge

Geloëft zy J. M. J.

Eerweerden Vader Oversten

Zend zonder uytstel, den act van koop jegens Louis Van Damme, die by den Bureau van enregistrement de Gand is ingeschreven geweest. Maer neémt raed by Mr. Bogaert, want ik ken, nog den heer die my zoo beleéft schryft, nog onze plicht deswegens. Ik antwoërde ook beleéfdelyk, maer Br Oversten zal moeten eenen brief daer byvoegen of in den mynen schryven de reden om welke den act van Geersberge gezonden word, en niet van Gend waer dien act niet was berustende. Let wel van dezen act te zenden die géénrégistreert is geweest.

Ik zende u ter zelve gelegentheyd de privilegien die van overlang zyn gevraegt gewéest en maer nu afgedrukt.

Geéft my te Halle het nootjen der somme die gy van j. Clippele hebt ontvangen en der somme die gy haer hebt betaelt voor huijs-huur.

Uwen genegen geestelyken vader

Gend 9 junii 1836.

C. G. Van Crombrughe

9 June 1836

To the Reverend Father Superior, and in his absence to the Brother Superior of the Convent of the Brothers of St Joseph at Grammont.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Reverend Father Superior¹

Send me, without delay, the act of purchase by Louis Van Damme, which has been registered in the land registry office at Ghent. But ask the advice of Mr Bogaert, because I do not know, either the gentleman who wrote so politely to me, or your responsibility in this matter. I am also replying politely, but the Brother Superior must also add a letter or enclose my letter to explain why the act (deeds?) have been sent to Grammont and not to Ghent where this act is not to be found. Be careful to send me this act which has been registered.

At the same time I am sending you the privileges which I was asked for a long time ago, and which have now been printed.

Give me, at Hal, the note of the amount you have received from Ms Clippele and the amount you have paid for the hire of the house.

Your affectionate spiritual father

Ghent 9 June 1836

¹ Mr Ignace Vandenbossche [1]